

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
 10:30 a.m. High Mass
 6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
 12:15 p.m. Tuesday & Thursday
 6:30 p.m. Wednesday
 7:30 p.m. Monday, Friday
 9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
 10h30 Grand-messe
 18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
 12h15 mardi et jeudi
 18h30 mercredi
 19h30 lundi, vendredi
 9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrement et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
 Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
 The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
 Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Young Adults

For ages 18 years up
 Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-914-6942

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
 Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
 Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
 Le troisième samedi du mois: 14h00 à 16h00
 Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Jeunes adultes

Pour ceux âgés de 18 ans et plus
 Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-914-6942

Chorale

Répétions: tous les jeudis à 18h30
 Directrice: Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Demoiselles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady 613-831-3920



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

FEAST OF ST. CLEMENT, POPE & MARTYR

FÊTE DE ST CLÉMENT, PAPE ET MARTYR

November 23, 2014 / le 23 novembre 2014



"Thou art Peter, and upon this rock I will build my Church, and the gates of hell shall not prevail against it." (Mt. 16:18)

« Tu es Pierre, et que sur cette pierre je bâtirai mon église, et les portes de l'enfer ne prévaudront point contre elle. » (Mt 16, 18)

Since he converted many to the faith of Christ by his teaching and sanctity of life, the emperor Trajan sent him into exile, to the other side of the Euxine bridge, to the deserts that extend around the city of Cherson; he found there 2000 Christians condemned by the same Trajan to work in the quarries for marble. One day they all suffered great thirst for lack of water and Clement, having prayed, climbed a nearby hill where he saw a Lamb, touching a source of water with its right leg; all were quenched of their thirst. Many infidels were converted to the faith of Christ by this miracle, and began to have a great veneration for the sanctity of Clement. (Roman breviary).

Comme il convertissait beaucoup de monde à la foi du Christ par ses enseignements et par la sainteté de sa vie, l'empereur Trajan l'envoya en exil, au delà du Pont-Euxin, dans les déserts qui s'étendent autour de la ville de Cherson; il y trouva deux mille Chrétiens, condamnés par ce même Trajan à extraire et à tailler le marbre. Un jour qu'ils souffraient du manque d'eau, Clément, après avoir prié, monta sur une colline voisine, au sommet de laquelle il vit un Agneau, touchant du pied droit une source d'eau douce qu'il faisait jaillir; tous y épanchèrent leur soif. Beaucoup d'infidèles furent amenés à la foi de Jésus-Christ par ce miracle, et commencèrent aussi à concevoir de la vénération pour la sainteté de Clément. (Bréviaire romain)

528 Old St. Patrick Street
 Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

📠 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite

Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

| | | | |
|-------------------------------|--|-----------------|------------------------------|
| Parish Clergy: | Abbé Erik Deprey, FSSP (Pastor / Curé) | 613 565-9656 x2 | pastor.st.clement@rogers.com |
| Clergé de la Paroisse: | Abbé Hugues Beaugrand (Assistant) | 613 565-9656 x4 | hugues.beaugrand@gmail.com |
| | Fr. Brian Austin, FSSP (in studies/aux études) | 613 565-9656 x3 | abbeaustin@gmail.com |
| Secretary/Secrétaire: | Shirley Hayes | 613 565-9656 x5 | office.st.clement@rogers.com |

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial

| Date | Time Heure | Intentions | Other Events Autres activités |
|---|--------------------------------------|--|---------------------------------|
| Sunday Dimanche 23.XI.2014 St. Clement, Pope & Martyr (1st class) St Clément, Pape et Martyr (1ère classe) | 8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m. | Int Julian Mack Pro Populo Int Fredt Marianne Généreux | |
| Monday Lundi 24.XI.2014 St. John of the Cross, Confessor & Doctor St Jean de la Croix, confesseur et docteur | 7:00 a.m. 7:30 p.m. | Private Intention / Intention privée Private Intention / Intention privée | |
| Tuesday Mardi 25.XI.2014 St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr Ste Catherine d'Alexandrie, vierge et martyre | 7:00 a.m. 12:15 p.m. | | |
| Wednesday Mercredi 26.XI.2014 St. Sylvester, Abbot St Silvestre, Abbé | 7:00 a.m. 6:30 p.m. | Private Intention / Intention privée Private Intention / Intention privée | |
| Thursday Jeudi 27.XI.2014 Feria de la férie | 7:00 a.m. 12:15 p.m. | RIP Bernard A. Fortune | |
| Friday Vendredi 28.XI.2014 Feria de la férie | 7:00 a.m. 7:30 p.m. | Private Intention / Intention privée Private Intention / Intention privée | |
| Saturday Samedi 29.XI.2014 Saturday of Our Lady De la Sainte Vierge | 7:00 a.m. 9:00 a.m. | Private Intention / Intention privée RIP Mrs Lili Dreelan | |
| Sunday Dimanche 30.XI.2014 1st Sunday of Advent 1er Dimanche de l'Avent | 8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m. | Persecuted Chinese Catholics RIP Gerard Joseph Vanneste Pro Populo | |

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes

Sunday November 16th / dimanche 16 novembre

| |
|--|
| Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - \$3,580.25 (min. required/requis \$5,300) |
| Restoration fund / fonds de restauration - 4,245.00 |
| New Altar Rail / Nouveau banc de communion 75.00 (accumulated/accumulé • \$13,745.45) |

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!

| | |
|--|---|
| Collection envelope boxes for tax receipt purposes are available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax. | Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exempts. |
|--|---|

Please pray for the sick of our parish ☩ Veuillez prier pour nos malades

Justin Bartlett, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Filion, Laurie Forgie, Cécile Fournier, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Pearl Hunnisett, Darleen Laqasse, Albert Landry, Claire Laramée, Richard Laramée, Geraldine MacMillan, Frank MacMillan, Cecilia Moffat, Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Marguerite Ruzatsa, Mary Scheer, Ola Skulska, Doreen Sparling, Maria Stukel and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS

Parish Potluck & Bazaar, Today – Feast of St. Clement – Come and celebrate our parish feast day after the 10:30 am Mass at the Patro D'Ottawa, 40 Cobourg St. (right behind our church). Bring your favourite dish to share! Bazaar after potluck. Please bring something for the Bazaar bake table. Volunteers appreciated. For more information please contact Ann Eady @ 613-831-3920 or Jacinthe Boily @ (819) 671-8346. Thank you!



First Communion Catechism in English will take place on Sat. Nov 29, at 10 am in the rectory, with Fr. Deprey.

Feast of the Immaculate Conception, Monday Dec 8th. Please note the change of time: the High Mass will be at **7:00 pm.**

Rorate Mass of Advent – 6:30 a.m., Saturday Dec 13th. This early morning candlelight mass in honour of the Blessed Virgin Mary reminds us that we are "watchers of the dawn", waiting in the hope of Christ's coming.

Christmas Fruitcake Sale: Made by the Cistercian monks the cakes will be available for purchase on November 30, December 7 and 14 after both morning Masses. Proceeds to the pro-life movement via *Campaign Life Coalition*. Large cake: \$25, small cake: \$15. Exact change preferred.

Confirmation class for Anglophones- Starting in January, confirmation class will be held the 2nd and 4th Saturday of each month until Confirmation (TBA) from 11:00am to 12:00pm.

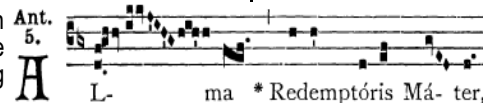
Introduction to Holy Scripture - Class in french Wednesday November 26th @7:30pm & **Liturgy class** Saturday November 29th @10:00am in english

Mass Schedule Changes "ad experimentum" to Begin Dec. 1st – The new liturgical year begins with Advent on November 30. From the results of the parish surveys on mass times Fr. Deprey has decided to go ahead "ad experimentum" with the following weekday Low Mass & High Mass time changes, to take effect Dec 1st.
HIGH MASSES: 7:00 pm (i.e. 1st Friday & Feasts)

LOW MASSES:

Monday, Friday: 7:00 am & *7:00 pm
Tuesday & Thursday: 7:00 am & *12:00 pm
Wednesday: 7:00 am & *6:30 pm (class night)
Saturday: 7:00 am & 9:00 am
SUNDAYS: 8:30 am, 10:30 am, 6:30 pm

Compline during Advent - In preparation for Christmas, we invite you to join the clergy of St. Clement Parish for the singing of Compline after the evening Masses. Starts on Dec 1st.



ANNONCES

Potluck Paroissial et Bazar en la Fête de St.Clement aujourd'hui – au Patro D'Ottawa, 40 rue Cobourg, après la messe de 10h30. Partagez votre repas avec vos paroissiens! Bazar après le repas. Aussi apportez un plat pour vente de Bazar. Bénévoles appréciés. Pour plus d'informations veuillez contacter Jacinthe Boily au (819) 671-8346 ou Ann Eady au 613-831-3920. Merci!

Un cours sur la 1e communion en français aura lieu le samedi 6 déc, à 10h00 au presbytère, avec l'abbé Deprey.

Fête de l'immaculée conception le lundi 8 décembre. Veuillez noter le changement d'heure: la Grand-Messe sera à **19h00.**

Messe Rorate de l'Avent – 6h30, samedi le 13 déc. Cette messe matinale Mariale à la lueur des bougies nous rappelle que nous sommes des « guetteurs de l'aurore » qui attendent dans l'espérance l'avènement du Christ.

Vente de gâteaux aux fruits de Noël: Faits par les moines cisterciens, les gâteaux seront en vente du 30 novembre, le 7 et 14 décembre après les messes du matin. Les profits iront au mouvement "pro-vie" via *Campaign Life Coalition*. Grand gâteau: 25\$, petit gâteau: 15\$. Montant exacte préféré.

Cours de catéchisme pour la Confirmation- Ce cours s'effectuera en Janvier à l'école Notre-Dame du Mont Carmel pour les francophones. La date de la Confirmation sera annoncée prochainement.

Cours d'Introduction à l'Écriture Sainte - Cours en français mercredi 26 novembre à 19h30 et **Liturgie** Samedi 29 novembre à 10h00 en Anglais.

Nouvel horaire de messe « ad experimentum » à partir du 1e décembre La nouvelle année liturgique commence le 30 novembre. D'après les résultats de la consultation paroissiale sur les heures de messes, l'abbé Deprey décide d'aller de l'avant de façon « ad experimentum » avec les modifications suivants à l'horaire des Grands et Basses messes, à partir du 1e décembre :
GRAND-MESSES: 19h00 (i.e. 1e vendredi / fêtes)

MESES BASSES:

Lundi et Vendredi: 7h00 et *19h00
Mardi et Jeudi: 7h00 et *12h00
Mercredi: 7h00 et *18H30 (soirée avec cours)
Samedi: 7h00 et 9h00
DIMANCHE: 8h30, 10h30, 18h30

Les complies chantées durant l'Avent - En préparation pour Noël, nous vous invitons à venir chanter les complies après les messes du soir durant l'Avent. Dès le premier décembre.